



Distr.
LIMITED

A/C.5/50/L.56
30 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 123 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В АНГОЛЕ

Проект резолюции, представленный Председателем по итогам
неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание резолюцию 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, в которой Совет учредил Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе, резолюцию 696 (1991) Совета от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (с тех пор именуемой Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе II), резолюцию 976 (1995) Совета от 8 февраля 1995 года, в которой Совет уполномочил учредить операцию по поддержанию мира в Анголе (с тех пор именуемую Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе III), и его последующие резолюции, последней из которых была резолюция 1055 (1996) от 8 мая 1996 года, в которой Совет продлил мандат Контрольной миссии до 11 июля 1996 года,

ссылаясь на свою резолюцию 43/231 от 16 февраля 1989 года по вопросу о финансировании Контрольной миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых была резолюция 50/209 от 23 декабря 1995 года,

1/ A/50/651/Add.3.

2/ A/50/814/Add.1 и Corr.1.

вновь подтверждая, что расходы Контрольной миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, связанных с Контрольной миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Контрольной миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается с трудностями при погашении обязательств Контрольной миссии на текущей основе, включая возмещение расходов государствам, предоставляющим войска в настоящее время, и государствам, предоставлявшим войска в прошлом,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе по состоянию на 21 мая 1996 года, включая задолженность по взносам на сумму 52 802 286 долл. США, что составляет 10 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Контрольной миссии, включая период, заканчивающийся 30 апреля 1996 года, отмечает, что примерно 16 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов государствам-членам, предоставляющим войска, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих начисленных взносов в срок;

3. выражает признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Контрольной миссии незамедлительно и в полном объеме;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/, с учетом положений настоящей резолюции;

6. постановляет, что, когда возобновится деятельность по проведению выборов, 11 должностей, которые были переведены из сферы деятельности по проведению выборов для

выполнения административных и вспомогательных функций, будут возвращены для осуществления деятельности, связанной с проведением выборов;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить управление Контрольной миссией с максимальной эффективностью и экономией;

8. постановляет также ассигновать на Специальный счет для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе сумму в размере 65 912 903 долл. США брутто (63 067 742 долл. США нетто), уже утвержденную и начисленную в виде взносов в соответствии с положениями резолюции 49/227 В Генеральной Ассамблеи от 20 июля 1995 года, на период с 9 августа по 31 декабря 1995 года;

9. постановляет также ассигновать сумму в размере 84 687 300 долл. США брутто (83 190 300 долл. США нетто), уже утвержденную в соответствии с положениями резолюции 50/209 Генеральной Ассамблеи, на период с 9 февраля по 8 мая 1996 года;

10. постановляет далее, в качестве специальной меры и с учетом суммы в размере 76 218 600 долл. США брутто (74 871 300 долл. США нетто), уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями резолюции 50/209, пропорционально распределить дополнительную сумму в размере 8 468 700 долл. США брутто (8 319 000 долл. США нетто) на период с 9 февраля по 8 мая 1996 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным Генеральной Ассамблеей в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 год, как это предусмотрено в резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решении 50/451 А от 22 декабря 1995 года;

11. постановляет в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 10 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения на сумму 149 700 долл. США, утвержденную на период с 9 февраля по 8 мая 1996 года;

12. постановляет ассигновать сумму в размере 47 988 900 долл. США брутто (47 140 600 долл. США нетто), уже утвержденную в соответствии с положениями резолюции 50/209 Генеральной Ассамблеи, на содержание Контрольной миссии на период с 9 мая по 30 июня 1996 года;

13. постановляет также, в качестве специальной меры, пропорционально распределить среди государств-членов в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, сумму в размере 47 988 900 долл. США брутто (47 140 600 долл. США нетто) на период с 9 мая по 30 июня 1996 года;

14. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 13 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения на сумму 848 300 долл. США, утвержденную на период с 9 мая по 30 июня 1996 года;

15. принимает к сведению представленную Генеральным секретарем смету расходов в размере 335 140 000 долл. США брутто (328 230 000 долл. США нетто) на содержание Контрольной миссии на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

16. постановляет ассигновать сумму в размере 169 118 500 долл. США брутто (165 984 100 долл. США нетто) на содержание Контрольной миссии на период с 1 июля по 31 декабря 1996 года, включая сумму в размере 4 048 500 долл. США для вспомогательного счета операций по поддержанию мира и, при условии получения согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, дополнительную сумму в размере 1 000 000 долл. США на административное обслуживание и материально-техническое обеспечение, в том числе контроль за выполнением контрактов, которые будут начислены государствам-членам из расчета 28 186 410 долл. США брутто (27 664 010 долл. США нетто) в месяц в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Контрольной миссии на период после 11 июля 1996 года;

17. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения на сумму 3 134 400 долл. США, утвержденную на период с 1 июля по 31 декабря 1996 года;

18. просит Генерального секретаря представить не позднее 1 ноября 1996 года доклады об исполнении бюджета Контрольной миссии и соответствующую обновленную смету расходов на период с 1 января по 30 июня 1997 года, в том числе информацию об административном обслуживании и материально-техническом обеспечении, а также о контроле за выполнением контрактов;

19. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Контрольной миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

20. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе".
